

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

17. Oktober 2000

Nr. K-99870

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

BUBALIK, Vinzent

Geburtsjahr und -ort:

**1910, Radschankau, Kreis Tarnowitz,
Oberschlesien**

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

**Radschankau, Kreis Tarnowitz,
Oberschlesien**

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /
beschäftigt als:

Arbeiter im Bergwerk „Karstenzentrum“

wann inhaftiert:

12. März 1945

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

**19. März 1945 durch das Militärtribunal der
59. Armee**

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragrafen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

**Art. 58-14 des Strafgesetzbuches der RSFSR
zur Höchststrafe Tod durch Erschießen mit
Konfiszierung des persönlichen Eigentums**

Datum der Haftentlassung:

**Das Urteil ist am 26.03.1945 vollstreckt
worden.**

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Vinzent Bubalik rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Amtierender Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen
[Siegel, Unterschrift] L. P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«17» октября 2000 г.

№ Н-99870

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Бубалич Винцент
Год и место рождения 1910 г.р., дер. Раджанкау Тарновского
Гражданин (ка) какого государства района Верхней Силезии
Национальность немец Место жительства до ареста Германии
дер. Раджанкау Тарновского района Верхней Силезии
Место работы и должность (род занятий) до ареста рабочий на шахте "Карстенцантрум"
Дата ареста 18 марта 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 18 марта 1945 г. военным трибуналом 59 армии.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) п. ст. 58-14 УК РСФСР к высшей мере наказания - расстрелу, с конфискацией принадлежащего личного имущества.

Дата освобождения приговор приведен в исполнение 26.03.1945г.
На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Бубалич Винцент реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Вруч. Начальника управления реабилитации
Главной военной прокуратуры


Н.П. Козлов